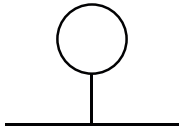
Pobrano z mamadecor.pl

REV 22/08/2022

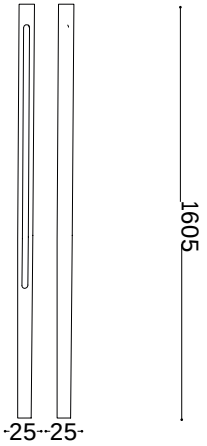
Jedi PT H160

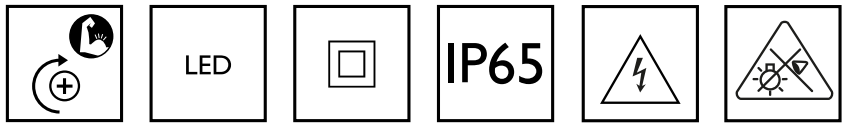


Lampada da terra
Floor lamp
Lampadaire
Stehleuchte
Lámpara de pie
2GHɔ=Hè

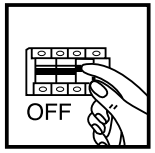
LED

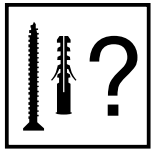
25W LED / 220~240V 50/60Hz
- 8021696306803 ANTRACITE
- 8021696293202 NERO



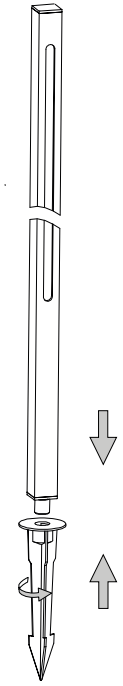


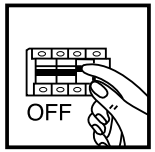
Pobrano z mamadecor.pl

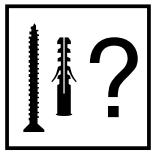


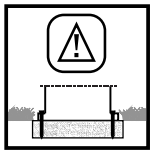


Picchetto/Picket vers.

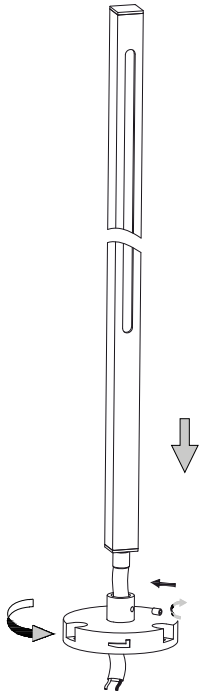




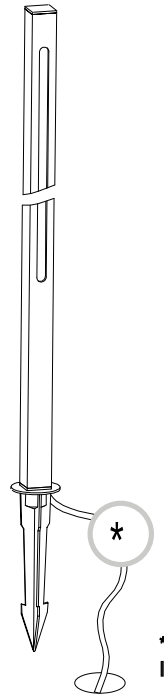


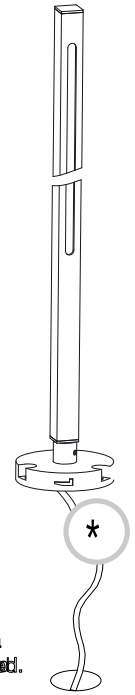


Base vers.



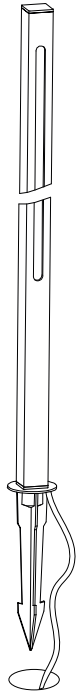
1

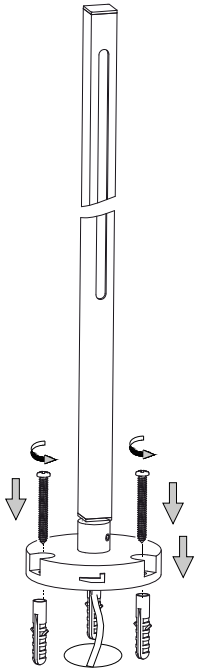




*Morsettiera IP68 2 x 1.0mm² non inclusa
IP68 2 x 1.0mm² Terminal Box not included.

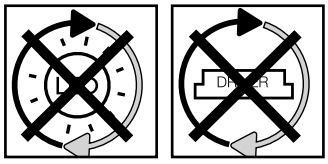
2





3

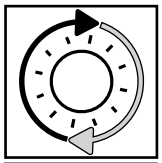
LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.



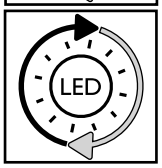
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa
ej!dmbtt f!ej! fgÝdj fo{b! fofsh fujdb!0!
This product is provided with a light source
xju i!fgÝdj fodz! fofshz!dmbtt!pg;

EAN	Modello Sorgente Mvnjoptb!0Mjh iu!Tpvsdf! Model	Dmbtt f!ej!FgÝdj fo{b! Fofsh fujdb!0!Fofshz! FgÝdj fodz!Dmbtt	Tpsh fouf!Mvnjoptb!0! Light Source (mA)	Tpsh fouf!Mvnjoptb!0! Light Source (V)
8021696306803	JEDI H160 3000K	E	60 mA	3 V DC
8021696293202	JEDI H160 3000K	E	60 mA	3 V DC

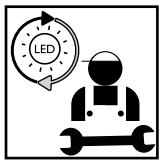
LEGENDA ICONE



Sorgente luminosa sostituibile
dall'utente finale.
Replaceable light source
by an end-user.



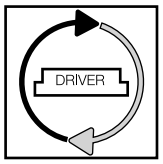
Sorgente LED luminosa sostituibile
dall'utente finale.
Replaceable LED light source
by an end-user.



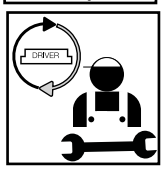
Sorgente luminosa sostituibile
esclusivamente da personale
autorizzato.
Replaceable light source
by authorized personnel only.



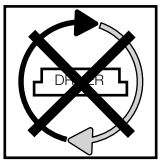
Sorgente luminosa non sostituibile.
Quando la sorgente arriverà a fine vita
dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Non-replaceable light source.
Upon end of life of the light source,
the whole product will be replaced.



Dispositivo di alimentazione sostituibile
dall'utente finale.
Replaceable control gear
by an end-user.



Dispositivo di alimentazione sostituibile
esclusivamente da personale autorizzato
Replaceable light source
by authorized personnel only.



Dispositivo di alimentazione non sotituibile.
Quando il dispositivo di alimentazione arriverà a
dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Upon end of life of the control gear,
the whole product will be replaced.

IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32
30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

ideal lux

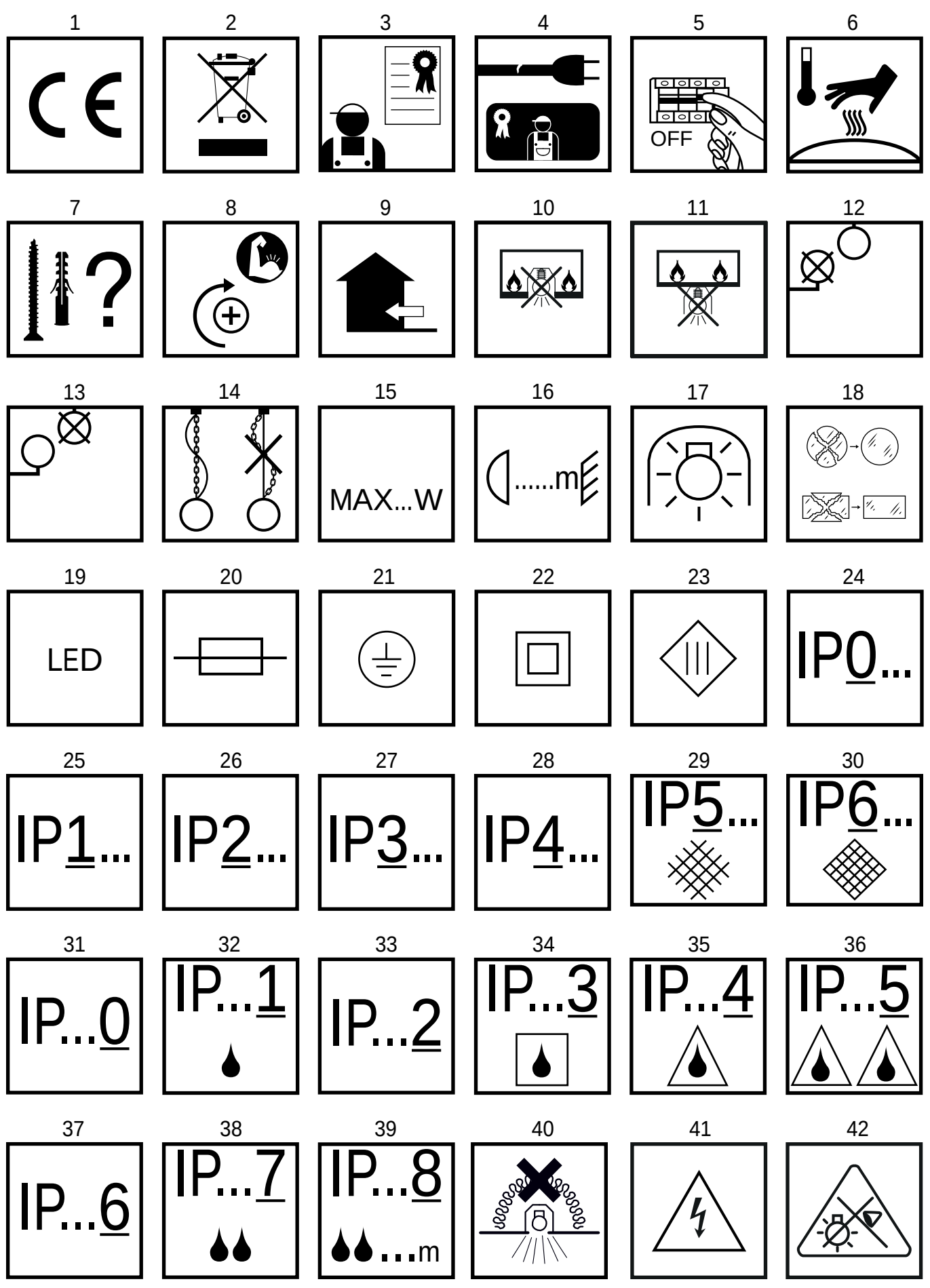
IDEAL LUX Warehouse
Via delle Industrie, 8/D
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

Pobrano z mamadecor.pl

2 ⚠

[redacted]

REV 07/01/19



IX ‡ ISXRYZIORI HI SIGYREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiwxs etteviggl∎s rsr hizi iwwivi kixxexs ri∎ rsvqe∎ vrĂyx∎ yvfer∎2 Tiv ∎s wqe∎x∎q irxs informarsi presso le autoritï¿½ locali sulle modalitï¿½ di raccolta.
3. Wigsrhs e∎gyri rsvqexzi ∎∎rwxe∎∎e~∎sri hizi iwwivi ijjixxyexe he yr i∎ixxvigmwxe uye∎Ăgexs2
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, he∎ vmzirhmxsvi s he yr i∎ixxvigmwxe uye∎Ăgexs2
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skr∎ qexive∎i vmgl∎ihi wtig∎Ăg∎ eggiwwsv∎ h∎ Ăwwekk∎s2 Yx∎∎~~evi zx∎ i xewwi∎∎ ∎hsri∎ e∎ qexive∎i e gy∎ zerrs Ăwwexi2 Uyi∎∎ ∎rg∎yw∎ tswwsrs iwwivi rsr ∎hsri∎2
8. Wxv∎rk∎ firi xyxxi ∎i zx∎ tiv izxevi tvsf∎iq∎ h∎ gsrxexxs2
9. Apparecchio che puï¿½ essere installato solo all'interno.
10. Etteviggl∎s rsr ∎hsris e∎∎rgewws wy wytivĂg∎ rsvqe∎qirxi ∎rĂeqqef∎∎2
11. Etteviggl∎s rsr ∎hsris e∎∎rwxe∎∎e~∎sri hvixxe wy wytivĂg∎ rsvqe∎qirxi ∎rĂeqqef∎∎2
12. Etteviggl∎s gli ty¼ iwwivi ∎rwxe∎∎exs ws∎s e wsjĂxxs2
13. Apparecchio che puï¿½ essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia piï¿½ lungo della catena.
15. Ywevi ws∎s ∎eq teh∎ri gsr tsxir~e rsr wytivmsvi e∎ {exxekk∎s ∎rh∎gexs2
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada puï¿½ causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Peq teh∎re eyxs tvsxixxe2 Yx∎∎~~evi ws∎s ∎eq teh∎ri gsr∎xvewwikrexi gsr uyiwxs wmq fs∎s2 Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza ï¿½ incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwg∎ywmzeqirxi vmgeq f∎ gsrjsvq∎ e∎∎i rsvqexzi2
19. Wsvkirxi ∎yq∎rswe gsr h∎sh∎ e iq∎wwsri ∎yq∎rswe ,PIH- rsr wswxmxy∎f∎∎2 Rsr wqsrxevi ∎ tvshsxxs tivgl² ∎ h∎sh∎ tswwsrs herrikk∎evi k∎ sggl∎2 Rsr ∎q q ivkivi r i∎∎ueguye2 Ty∎∎i gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Etteviggl∎s hsxexs h∎ jyw∎f∎i2 Wi ∎e ∎eq tehe rsr w∎ eggi rhi wswxmxymv∎ ∎ jyw∎f∎i2
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione ,qiwwe e xiwe- gs∎∎ikexs e∎∎e wxvyxxyve qixe∎∎ge hi∎∎e ∎eq tehe2 Q iwwe e xiwe sff∎∎kexsv∎e2
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gewwi III Wgyvi~~e i∎ixxvmge keverxmxe he∎∎∎e∎q irxe~∎sri e fewwmwwmqe xirwmsri ,∎rjivmsvi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixxs gsrxvs ∎∎rkviwws h∎ gsvt∎ ws∎h∎ h∎ h∎eq ixvs wytivmsvi e 94 q q2
26. Tvsxixxs gsrxvs ∎∎rkviwws h∎ gsvt∎ ws∎h∎ h∎ h∎eq ixvs wytivmsvi e 56 q q2
27. Tvsxixxs gsrxvs ∎∎rkviwws h∎ gsvt∎ ws∎h∎ h∎ h∎eq ixvs wytivmsvi e 6,9 q q2
28. Tvsxixxs gsrxvs ∎∎rkviwws h∎ gsvt∎ ws∎h∎ h∎ h∎eq ixvs wytivmsvi e 5 q q2
29. Tvsxixxs gsrxvs ∎∎rkviwws h∎ ts∎zivi2
30. Tvsxixxs xsxe∎ qirxi gsrxvs ∎∎rkviwws h∎ ts∎zivi2
31. Non protetto.
32. Tvsxixxs gsrxvs ∎e gehyxe zivxmge∎i h∎ ksggi h∎eguye2
33. Tvsxixxs gsrxvs ∎e gehyxe h∎ eguye gsr ∎rg∎∎re~∎sri qeww∎qe h∎ 59à2
34. Tvsxixxs gsrxvs ∎e t∎skk∎e2
35. Tvsxixxs gsrxvs wtvy~~∎ h∎eguye2
36. Tvsxixxs gsrxvs kixx∎ h∎eguye2
37. Tvsxixxs gsrxvs tsxirx∎ kixx∎ h∎eguye2
38. Tvsxixxs gsrxvs ∎∎q q iwwmsri xiq tsverie2
39. Tvsxixxs gsrxvs ∎∎q q iwwmsri tvs∎yrkexe2
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Ăwwevi ∎e jsrxi ∎yq∎rswe2

ER ‡ SEJEXY IRSXRYGXIORS

1. Xl∎w Ăxx∎rk ∎w tvshygih erh xiwxih ∎r eggsvhergi {∎xl xli wxmgxiwx Iyvstier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. Xl∎w Ăxx∎rk gerrsx fi h∎wtswih sj ew lsywilsph {ewxi2 Jsv h∎wtswe∎ ∎rjsvqex∎sr ewo xli ∎sge∎ eyxlsv∎x∎iw efsyx ls{ xs gs∎∎igx ∎x2
3. Ew ∎rh∎gexih f} wtig∎Ăg vikyexmsrw0 xli ∎kl∎rk Ăxx∎rk wlsy∎h fi ∎rwxe∎∎ih f} e uye∎Ăih electrician.
4. Ijxli i|xivre∎ {∎vi ∎w heqekih ∎x lew xs fi vitpegih i|g∎ywmzi∎} f} xli qeryjegxyviv0 h∎wxv∎fyxsv sv f} e uye∎Ăih i∎igxvmg∎er2
5. E∎{e}w ∎wsexi ts{iv fijsvi gsq q irg∎rk ∎rwxe∎∎ex∎sr0 qe∎rxirergi sv vitemv2
6. Xli ∎yq∎revi gsrxe∎rw givxe∎r tevxw {l∎gl ger fi ziv} lsx2
7. Iegl qexive∎ viuyvmiw wtig∎Ăg qsyrx∎rk eggiwwsv∎iw2 Ywi wgvi{w erh {e∎∎ t∎ykw wyvxef∎i jsv xli qexive∎xs {l∎gl xli} evi jewxirih2 Xlswi ∎rg∎yhih qe} fi yrwyvxef∎i2
8. E∎{e}w xkl∎xir xli wgvi{w Ăvq∎} xs ezs∎h gsrxegx tvsf∎iqw2
9. Xl∎w Ăxx∎rk wlsy∎h sr∎} fi ∎rwxe∎∎ih ∎rhssvw2
10. Pyq∎revi∎w rsx wyxxef∎i jsv vigiwwih sr rsvqe∎∎} Ăeq qef∎i wyvjegiw2
11. Pyq∎revi rsx wyxxef∎i jsv h∎vigx qsyrx∎rk sr rsvqe∎ Ăeq qef∎i wyvjegiw2
12. Xl∎w Ăxx∎rk ∎w sr∎} wyxxef∎i jsv Ă|∎rk xs xli gi∎∎∎rk2
13. Xl∎w Ăxx∎rk ∎w sr∎} wyxxef∎i jsv Ă|∎rk xs xli {e∎∎2
14. Xli {i∎kl∎ sj xli ∎eq t lew xs fi wytt∎sxih f} xli gle∎r2 Eh∎ywx xli i∎irkxl sj xli i∎igxvmg {∎vi so that it is longer than the chain.
15. Sr∎} ywi ∎eq tw {l∎gl hs rsx i|giih xli qe|∎qyq wtig∎Ăih {exxeki2
16. E∎{e}w sfwivzi xli q∎r∎qyq h∎wxergi fix{iir xli ∎eq t erh xli wyvjegi fi∎rk ∎∎x0 ew wls{r ∎r xli ∎gsr2 Xli ∎eq t ger geywi e Ăvi ∎j xli q∎r∎qyq h∎wxergi ∎w rsx sfwivzih2
17. Eyxs1tvsxigxih fy∎f2 S∎∎} ywi fy∎fw e∎∎∎{ih f} xli ∎∎w∎eq t2 Le∎sk∎r fy∎fw kix ziv} ls∎2 [e∎x yr∎∎ xli} gss∎ hs{r fijsvi vit∎eg∎rk2
18. Gvegoih sv fvsoir wej i x} k∎eww lew xs fi vit∎egih ∎q q ih∎exi∎}2 Ywi sr∎} qeryjgxyviv ettvszih tevxw gsq t∎}∎rk {∎xl vikyexmsrw2
19. P∎kl∎x wsyvgi {∎xl rsx1wyfwxmxyxef∎i ∎∎kl∎x iq∎xx∎rk h∎shi ,PIH-2 Hs rsx h∎wewwiqf∎i xli tvshygx w∎rgi xli h∎shiw ger heqeki xli i}iw2 Hs rsx ∎q q iwwi ∎r {exiv2 [∎ti {∎xl e heq t g∎sxl2 Hs not use solvents or strong detergents.
20. Xl∎w Ăxx∎rk ∎w iuy∎tt ih {∎xl e jywi2 Ij xli ∎eq t ∎w syx sj svhiv0 vit∎egi xli ∎rxivre∎ jywi2
21. Gewwi I I∎igxvmge∎ wejix} kyeverxiih f} xli qe∎r ∎rwy∎exmsr erh er ehh∎x∎sre∎ tvsxigxzi gsrhygxsv ,iev∎l∎rk- gsrrigxih {∎xl xli qixe∎ jveqi sj xli ∎eq t2 Iev∎l∎rk ∎w sf∎∎kexsv}2
22. Gewwi II I∎igxvmge∎ wejix} kyeverxiih f} xli qe∎r ∎rwy∎exmsr erh e hsyf∎i sv vi∎rjsvgih ∎rwy∎exmsr2 Iev∎l∎rk rsx riiwwev}2
23. Gewwi III I∎igxvmge∎ wejix} kyeverxiih f} ziv} ∎s{ ts{iv wytt∎}‚ ,∎iww xler 94 Zs∎x-2 Iev∎l∎rk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih eke∎rwx ws∎h sf∎igxw kviexiv xler 94 q q2
26. Tvsxigxih eke∎rwx ws∎h sf∎igxw kviexiv xler 56 q q2
27. Tvsxigxih eke∎rwx ws∎h sf∎igxw kviexiv xler 6,9 q q2
28. Tvsxigxih eke∎rwx ws∎h sf∎igxw kviexiv xler 5 q q2
29. Dust protected.
30. Xsxe∎∎} tvsxigxih eke∎rwx hywx ∎rĂ∎xvex∎sr2
31. Not protected.
32. Tvsxigxih eke∎rwx zivxmge∎∎} je∎∎rk {exiv hvstw2
33. Tvsxigxih eke∎rwx {exiv hvstw je∎∎rk {∎xl e qe|∎qyq erk∎i sj 59Å xs xli zivxmge∎ e|∎w2
34. Tvsxigxih eke∎rwx ve∎r2
35. Tvsxigxih eke∎rwx wt∎ewl∎rk {exiv2
36. Tvsxigxih eke∎rwx {exiv ∎ixw2
37. Tvsxigxih eke∎rwx wxvsrk {exiv ∎ixw2
38. Tvsxigxih eke∎rwx xiq tsvev} ∎q q iwmsr2
39. Tvsxigxih eke∎rwx tvs∎srkih ∎q q iwmsr2
40. Pyq∎revi rsx wyxxef∎i jsv gszivmrk {∎xl xlivqe∎∎} ∎rwy∎ex∎rk qexive∎2
41. Geyx∎sr0 v∎wo sj i∎igxvmg wlsgo2
42. Do not stare at the operating light source.

Pobrano z mamadecor.pl

JV ‡ IRSXVYGXIORS HE WÉGYVIXÉ

1. L'appareil est conforme aux rï¿½glements de sï¿½curitï¿½ europï¿½ennes EN 60 598-1.
2. Gix ettevi∎ ri tiyx tew ixvi ∎ix² herw ∎iw rsvqey| h²gl²xw yvfe∎rw2 Tsyv ∎∎²gsy∎iqirx ∎∎ jeyx se renseigner auprï¿½s des autoritï¿½s locaux sur les modalitï¿½s de ramassage.
3. Wi∎sr givxe∎riw v³k∎iq irxex∎srw0 ∎∎rwxe∎∎ex∎sr hsmx ixvi ijjigxy²i tev yr ²∎igxvmg∎ir uye∎Ă²2
4. W∎ ∎i gef∎i ²∎igxvmuyi iwx irhsq qek²0 ∎∎ jeyx uy∎∎ ws∎x viq t∎eg² i|g∎ywmziq irx tev ∎i jefvmuyerx0 ∎i zirhiyv sy yr ²∎igxvmg∎ir uye∎Ă²2
5. Gsyti~ w}wx²qexuyiq irx ∎i gsyverx ezerx ∎∎rwxe∎∎ex∎sr sy xsyw ∎iw eyxviw x}tiw hi qe∎rxinance.
6. Etteve∎∎ ezig hiw tevx∎iw uy∎ tiyzirx fv∎∎iv2
7. Gleuyi qex²vmey r²giwwmxi hiw eggiwwsmviw hi Ă|ex∎sr wt²gĂuyiw2 Yx∎∎wiv hiw zmw ehetx²iw ey qex³vmey hy wyttsvx2 Giy| ∎rg∎yw herw ∎e fs∎xi tiyzirx ixvi rsr ehetx²iw2
8. Wivviv f∎ir xysxiw ∎iw zmw tsyv ²zxiv yr qeyzemw gsrxegx2
9. L'appareil peut etre installï¿½ï¿½ l'interieur seulemnt.
10. Ettevi∎ ri tsyzerx tew ´xvi irgewxv² herw hiw wyvjegiw rsvqe∎iqirx ∎răeqqef∎iw2
11. Pùettevi∎ rùiwx tew ∎rh∎uy² tsyv ∎∎rwxew∎∎ex∎sr hmvigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqe∎iqirx ∎răeqqef∎iw2
12. L'appareil peut etre installï¿½ au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installï¿½ au mur seulement.
14. Pi ts∎hw hi ∎e ∎eqti hsmx ixvi wyttsvx² tev ∎e gle∎ri2 V²ky∎iv ∎i gef∎i ²∎²gxvmuyi hi jegsr uy∎∎ soit plus long de la chaine.
15. Ri tew yx∎∎wiv h∎eq tsy∎iw hi ty∎wwergi ey1hiwwyw hiw {exxw ∎rh∎uy²w2
16. Qe∎rxirmv ∎e hmwxergi q∎r∎qe∎i hi wÂvix² irxvi ∎∎eqtsy∎i ix ∎i wy∎ix ∎∎∎yq∎r² ∎rh∎uy²i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectï¿½e.
17. Eqtsy∎i eyxs tvsx²k²i2 Yx∎∎wiv wiy∎iqirx ∎iw eqtsy∎iw gsrxvi qevuy²iw ezig gi w}q fs∎i2 Les ampoules halogï¿½nes deviennen trï¿½s chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. W∎ ∎i ziwvi hi tvsx²gx∎sr iwx Ăwwyv² sy geww²0 ∎∎ hs∎x ²xvi viq t∎eg² ∎q q ²h∎exiqirx ir yx∎∎werx exclusivement les piï¿½ces de rechange conformes ï¿½ la lï¿½gislation.
19. Les diodes ï¿½ mission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - t∎eg²iw2 Ri tew h²qsrxiv ∎i tvshy∎x0 gev ∎iw h∎shiw tiyzirx irhsqqekiv ∎iw }iy|2 Ri tew t∎srkiv herw ∎∎iey2 Rixxs}iv ezig yri t∎³gi hi hvet lyq∎hi ir izmxerx ∎iw wyfwxergiw dissolvantes et dï¿½ tersives fortes.
20. Pùettevi∎ iwx hsx² hi jyw∎f∎i2 W∎ ∎e ∎eqti ri wù∎∎yq i tew0 glerkiv ∎i jyw∎f∎i2
21. Classe I La sï¿½curitï¿½ï¿½ trique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise ï¿½ la terre) connectï¿½ a la structure mï¿½ tallique de la lampe. La mise ï¿½ terre sf∎∎kexsmvi2
22. Gewwi II Pe w²gyvmx² ²∎igxvmuyi iwx keverxmi tiv ∎∎mws∎ex∎sr tv∎rg∎te∎i ix tev yri hsyf∎i ∎ws∎ex∎sr sy tev yri ∎ws∎ex∎sr virjsvg²i2 Pe q∎wi ¬ xiwi rùiwx tew sf∎∎kexsmvi2
23. Gewwi III Pe w²gyvmx² ²∎igxvmuyi iwx keverxmi tev ∎ùe∎∎q irxex∎sr ¬ xv³w fewwi xirwmsr ,∎rjiv∎iyvi ¬ 94 Zs∎xw-2 Pe q∎wi ¬ xiwi rùiwx tew sf∎∎kexsmvi2
24. Non protï¿½ï¿½
25. Tvsx²k² gsrxvi ∎iw t²r²xvex∎srw hiw gstw ws∎hiw hi h∎eq ³xvi wyt²vmiyv ey| 94 q q2
26. Tvsx²k² gsrxvi ∎iw t²r²xvex∎srw hiw gsvtw ws∎hiw hi h∎eq ³xvi wyt²vmiyv ey| 56 q q2
27. Tvsx²k² gsrxvi ∎iw t²r²xvex∎srw hiw gsvtw ws∎hiw hi h∎eq ³xvi wyt²vmiyv ey| 6,9 q q2

28. Tvsx²k² gsrxvi ∎iw t²r²xvex∎srw hiw gsvtw ws∎hiw hi h∎eq ³xvi wyt²vmiyv ey| 5 q q2
29. Tvsx²k² gsrxvi ∎iw t²r²xvex∎srw hi ∎e tsywwm³vi2
30. Tvsx²k² xsxe∎iqirx gsrxvi ∎iw t²r²xvex∎srw hi ∎e tsywwm³vi2
31. Non protï¿½ï¿½
32. Tvsx²k² gsrxvi ∎iw glyxiw h∎iey zivxmge∎iw2
33. Tvsx²k² gsrxvi ∎iw glyxiw h∎iey ezig ∎∎rg∎∎rewsr qe|∎qe∎i hi 59Å2
34. Tvsx²k² gsrxvi ∎e t∎y∎i2
35. Tvsx²k² gsrxvi ∎iw ²g∎efsywwyviw h∎iey2
36. Tvsx²k² gsrxvi ∎iw ∎ixw h∎iey2
37. Tvsx²k² gsrxvi hiw ty∎wwerxw ∎ixw h∎iey2
38. Tvsx²k² gsrxvi ∎iw t∎srkiqirxw xiq tsverw2
39. Tvsx²k² gsrxvi ∎iw t∎srkiqirxw tvs∎srk²w2
40. L'appareil n'est pas apte ï¿½ï¿½ tre recouvert de matï¿½ riel isolant thermiquement.
41. Attention, risque de dï¿½ charge ï¿½ lectrique.
42. Ri tew Ă|iv ∎e wsyvgi ∎yq∎riywi2

HE ‡ SIGLEVLEIXSLIR[EISE

1. H∎i Piyglxi ∎wx ∎r ªfiviirwx∎qqyrk q∎x hir Iyvst®∎wglir W∎glivlimxwrsvqir IR :4 9=<152
2. H∎iwi Piyglxi hevj r∎glx q∎x hiq rsvqe∎ir Efje∎∎ irxwsvkx {ihir2 JÃv h∎i Irxwsvkyrk ∎rjsvq∎ivir W∎i w∎gl fi∎ hir ∎soe∎ir Fil¾vhir Ãfiv h∎i Weqq i∎qshe∎x®xir2
3. Kiq®Ë ∎r∎kiv Zswwgl∎jxir qyww h∎i ∎rwxe∎∎ex∎sr zsr i∎riq I∎ioxvs1Jeglqerr eywkijÃlvx {ivhir2
4. Fi∎ Fiwgl®h∎kyrk hiv I∎ioxvs∎ixyrk hevj h∎iwi eywwgl∎iË∎gl zsq Liwxi∎∎iv0 L®rh∎iv shiv i∎riq I∎ioxvs1Jeglqerr eywkixeywglx {ivhir2
5. H∎i Wterryrk qyww zsv ∎rwxe∎∎ex∎sr shiv [evxyrk efkiwgle∎xix {ivhir2
6. Piyglxi q∎x Xi∎∎ir0 h∎i ivl∎x~ir o¾rrxir2
7. Nihiw Qexive∎ fir¾x∎kx wti~∎Ăwglir Fijiwx∎kyrkw~yfil¾v2 Firyx~ir W∎i jÃv hew ~y fijiwx∎kirhi Qexive∎ kii∎krixi Wglveyfir yrh HÃfi∎2 Hiv q∎xki∎ijivxi ^yfil¾v o¾rrxi eygl r∎glx geeignet sein.
8. E∎∎i Wglveyfir kyx er~∎ilir0 yq Osrxeoxtvsf∎iqi ~y zivq i∎hir2
9. H∎iwi Piyglxi hevj ryv ∎r ∎rrirv®yq ir ∎rwxe∎∎∎ivx {ivhir2
10. H∎i Piyglxi i∎krix w∎gl R∎GLX jÃv hir I∎rfey ∎r rsvqe∎ irxăeqqfevi Sfivă®glir2
11. H∎iwi Piyglxi ∎wx r∎glx jÃv h∎i h∎vioxi ∎rwxe∎∎ex∎sr eyj rsvqe∎ irx~Ãrh∎gli Sfivă®glir kii∎krix2
12. H∎iwi Piyglxi ∎wx ryv jÃv Higoi ∎rwxe∎∎ex∎sr kii∎krix2
13. H∎iwi Piyglxi ∎wx ryv jÃv [erh∎rwxe∎∎ex∎sr kii∎krix2
14. Hew Ki{∎glx hiv Piyglxi qyww zsr hiv Oixxi kile∎xir {ivhir2 Hew I∎ioxvsoef∎i qyww ws i∎rkiwxi∎∎x {ivhir0 heww iw ∎®rkiv e∎w h∎i Oixxi ∎wx2
15. Ziv{irhir W∎i ryv Piyglxq∎xi∎ q∎x r∎glx l¾liviv Pimwxyrk e∎w h∎i erkikifir [exxeki2
16. ^{∎wglir Piyglxq∎xi∎ yrh fi∎iyglxixir Kikirwxerh qyww ∎qqiv hiv zsr hiv ∎osri erkikifiri Efwxerh kile∎xir {ivhir2 H∎i Piyglxi oerr Fverh zivyvweglir0 {irr hiv Q∎rhiwxefwxerh r∎glx fiv∎Ãgowmglx∎kx {∎vh2
17. W∎∎fwxkiwglÃx~xiw Piyglxq∎xi∎2 Ziv{irhir W∎i ryv Piyglxq∎xi∎ q∎x h∎iwiq W}qfs∎2 Le∎skir∎iyglxq∎xi∎ {ivhir wilv {evq2 [evxir W∎i zsv Eywxeywgl f∎w w∎i efkioÃl∎x w∎rh2
18. [irr i∎r W∎glivli∎xwk∎ew kiv∎wwir shiv oetyxx ∎wx0 qyww iw wsjsvx eywkixeywglx {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtviglirhi Iwwex~xi∎∎i ziv{irhix {ivhir2
19. P∎glxuyi∎∎i q∎x P∎glx1i q∎xxi∎ivirhir H∎shir ,PIH- r∎glx iwwix~fev2 Hew Tvshyox hevj r∎glx hiqsrx∎ivx {ivhir0 he h∎i H∎shir Eykir fiwgl®h∎kir o¾rrir2 R∎glx ∎r [ewwiv xeyglir2 Q∎x jiyglxiq Xygl vi∎r∎kir0 oi∎ri wxevoi Vi∎r∎kyrkwq∎xi∎ firyx~ir2
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir2
21. Oewwi I> h∎i I∎ioxvswwglivli∎x ∎wx hyvgl Ley txmws∎ivyrk yrh Wglyx~∎ixiverwgl∎yww keverxmivx ,Ivhyrk-0 hiv q∎x hiv Q ixe∎∎wxvyoxyv hiv Piyglxi zivfyrhir ∎wx2 Ivhyrk ∎wx tă∎gl∎k2
22. Oewwi II> h∎i I∎ioxvswwglivli∎x ∎wx hyvgl Ley txmws∎ivyrk yrh hyvgl Hstti∎ws∎ivyrk shiv zivwx®voxi ∎ws∎ivyrk keverxmivx2 Ivhyrk qyww r∎glx zsvlerhir wi∎r2
23. Oewwi III> h∎i I∎ioxvswwglivli∎x ∎wx hyvgl wilv r∎ihv∎ki Wterryrkwerwgl∎yww ,yrxiv 94 Zs∎xgarantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. R∎glx kiwglÃx~x2
25. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jvieqh o¾vtiv q∎x Hyvglqiwwiv B94 q q2
26. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jvieqh o¾vtiv q∎x Hyvglqiwwiv B56 q q2
27. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jvieqh o¾vtiv q∎x Hyvglqiwwiv B6,9 q q2
28. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jvieqh o¾vtiv q∎x Hyvglqiwwiv B 5 q q2
29. Wxeyfkiwgl Ãx~x2
30. Zs∎∎osqqir wxeyfkiwglÃx~x2
31. R∎glx kiwglÃx~x2
32. KiwglÃx~x kikir Zivx∎oe∎1Xvstj{ewwiv2
33. KiwglÃx~x kikir Xvstj{ewwiv q∎x Ri∎kyrk qe|2 59Å2
34. KiwglÃx~x kikir Vikir2
35. KiwglÃx~x kikir Wtvx~{ewwiv2
36. KiwglÃx~x kikir Wxve∎∎{ewwiv2
37. KiwglÃx~x kikir ki{e∎xkiw Wxve∎∎{ewwiv2
38. KiwglÃx~x kikir ~ix{i∎∎kiw I∎rxeyglir2
39. KiwglÃx~x kikir heyivlejxiw I∎rxeyglir2
40. H∎iwi Piyglxi ∎wx r∎glx kii∎krix0 yq q∎x xlivq∎wgl ∎ws∎ivirhiq Qexive∎ efkihigox ~y {ivhir2
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. R∎glx ∎r h∎i P∎glxuyi∎∎i f∎∎goir2

EW ‡ IRSXVYGGIORES HE WEKYVMHEH

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xiri uyi wiv iglehs ir ∎sw rsvqe∎iw vigle~sw yvfersw2 Tsv ∎e ∎uy∎heg∎»r ∎rjsvqewi e ∎ew eyxsvmhehiw ∎sge∎iw wsfvi ∎ew qshe∎hehiw vigsk∎he2

3. WikÀr e∎kyrew rsvqexzew ∎e ∎rwxe∎egg∎»r xiri uyi wiv ijigxyehe tsv yr i∎igxvmgs ge∎Ăgehs2
4. W∎ i∎ gef∎i uyihe he°ehs0 xirhv« uyi wiv geqf∎ehs tsv sxvs hi∎ qwqs xts ws∎s tsv i∎ jefvmgerxi0 tsv i∎ hixe∎∎wxe s tsv yre i∎igxvmgwxe gye∎Ăgehs2
5. Uy∎xev wmiqtvi ∎e xirw∎»r hi vih erxiw hi iqti~ev ∎e ∎rwxe∎egg∎»r s gye∎uyiv xts hi qeryxirg∎»r2
6. P«q teve gsr gsq tsrirxiw uyi wi tyihir ge∎irxev2
7. Gehe qexive∎ t∎hi eggiwsvmsw iwtig∎Ăgsw hi Ăegg∎»r2 Yx∎∎~ev ∎sw xsvr∎∎sw } evergi∎ew ∎hsrisw gsr i∎ qexive∎ gsr ∎sw uyi iwxer Ăehsw2 Psw uyi iwx«r ∎rg∎y∎hsw rs tshvmer wiv ∎hsrisw2
8. Etvixe f∎ir xshsw ∎sw xsvr∎∎sw teve izxev tvsf∎iqew hi gsrxegxs2
9. Iwxi etevexs wi hifi ∎rwxe∎ev ws∎s ir i∎ ∎rxivmsv2
10. Etevexs rs ∎h»ris teve iqtsxvev ir wytivĂgmiw rsvqe∎qirxi ∎răeqqef∎iw2
11. Etevexs rs ehigyehs teve ∎e ∎rwxe∎egg∎»r hmvigxe ir wytivĂgmiw rsvqe∎qirxi ∎răeqqef∎iw2
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. I∎ tiws hi ∎e ∎«qteve xiri uyi wiv wswxir∎hs tsv ∎e gehire2 Viky∎ev i∎ gef∎i i∎²gxvmgs hi qshs uyi wie q«w ∎evks uyi ∎e gehire2
15. Ywev ws∎s fsqf∎∎ew ehigyehew teve iwxi etevexs } rs wytivev ∎e tsxirg∎e ∎rh∎gehe2
16. Qerxirivwmiqtvi ∎e hmwxergme q∎r∎qe irxvi ∎e ∎«qteve } ∎sw sf∎ixsw uyi tyiher tvszsgev gl∎wte0 gsqs viăi∎e i∎ ∎gsrs2
17. I∎ etevexs iw ehetxs ws∎s teve yre fsqf∎∎e gsr wikyvmheh ∎rgsvtsvehe s gsr yre fsqf∎∎e hi fe∎e tviwmsr2 Pew fsqf∎∎ew wi ge∎mirxer qygls2 Wi egsrwi∎e hi iwtivev e uyi wi irjvmir erxiw hi geqf∎evpew2
18. W∎ yre gvmwxe∎ hi wikyvmheh iwx« ekv∎ixehs geqf∎i∎s ∎rq ih∎exeqirxi } ywi ws∎s vigeqf∎sw etvsfehsw tsv i∎ jefvmgerxi2
19. Reg∎irxi ∎yq∎rswe gsr h∎shsw e iq∎w∎»r ∎yq∎rswe ,PIH- rs wywx∎xy∎f∎iw2 Rs hiwqsrxiw i∎ tvshygxs tsvuyi ∎sw h∎shsw tyihir tivmyh∎gev ∎sw s∎sw2 Rs wyqivew ir i∎ ekye2 P∎q t∎ev gsr te°s lÀqihs izmxerhs ws∎zirxiw } hixivkirxiw jyivxiw2
20. Etevexs tvsxik∎hs tsv yr jyw∎f∎i2 W∎ i∎ etevexs rs wi ir∎gairhi wswxmxyv i∎ jyw∎f∎i2
21. Classe I La seguridad eliȼtrica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra yr∎hs e ∎e iwxvygxyve qix«∎ge hi ∎e ∎«qteve2 Xsqe hi xiwe sf∎∎kexsve2
22. Gewwi II Pe wikyvmheh i∎²gxvmge hi∎ etevexs keverx∎~e i∎ e∎wmeq∎irxs teve ∎e xsqe hi xiwe } gsr hsf∎i e∎wmeq∎irxs s hi yr e∎wmeq∎irxs vijsv~ehs2 Rs xiri uyi xiriv xsqe e xiwe2
23. Gewwi III Wikyvmheh i∎²gxvmge keverx∎~ehe tsv ∎e e∎∎qirxeg∎»r hi fe∎e xirw∎»r0 ∎rjivmsv e 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Tvsxik∎hs gsrxve ∎e irxvehe hi gyivtsw w»∎hsw hi h∎¬qixvs wytivmsv e 94 q q2
26. Tvsxik∎hs gsrxve ∎e irxvehe hi gyivtsw w»∎hsw hi h∎¬qixvs wytivmsv e 56 q q2
27. Tvsxik∎hs gsrxve ∎e irxvehe hi gyivtsw w»∎hsw hi h∎¬qixvs wytivmsv e 6,9 q q2
28. Tvsxik∎hs gsrxve ∎e irxvehe hi gyivtsw w»∎hsw hi h∎¬qixvs wytivmsv e 5 q q2
29. Tvsxik∎hs gsrxve ∎e irxvehe hi ts∎zs2
30. Tvsxik∎hs xsxe∎qirxi gsrxve ∎e irxvehe hi ts∎zs2
31. No protegido.
32. Tvsxik∎hs gsrxve i∎ ksxis zivxmge∎ hi ekye2
33. Tvsxik∎hs gsrxvs i∎ ksxis hi ekye gsr ∎rg∎∎reg∎»r q«|∎qe hi 59à2
34. Tvsxik∎hs gsrxvs ∎e ∎∎yz∎e2
35. Tvsxik∎hs gsrxvs we∎t∎gehyvew hi ekye2
36. Tvsxik∎hs gsrxvs glswsw hi ekye2
37. Tvsxik∎hs gsrxvs tsxirxiw glswsw hi ekye2
38. Tvsxik∎hs gsrxve ∎e ∎rqiw∎»r xiqtsve∎2
39. Tvsxik∎hs gsrxve ∎e ∎rqiw∎»r tvs∎srkehe2
40. Aparato no apto para ser revestido de material tï¿½ rmicamente aislante.
41. Exirg∎»r0 v∎iwks hi hiwgevke i∎²gxvmge2
42. Rs Ăev ∎e jyirxi ∎yq∎rswe2

VY ‡ ŬĦǪŢĐЖЙŰИ ƑĘƃŐĦĄǪĦŐǬŤŴ

1. ũƒDБƐƒ GƐƔЬƇƔƓЬhƇƔ ƇЬƒƐƑƇƋƓƋƊƎ ƏƐƒƎБƎ БƇĐƐƑБƓƏƐƓƔD IR :4 9=<152
2. ΓƔƐƔ ƑƒDБƐƒ ƏƇ ƆƐǫƇƇƏ БNƔɳ ЬNБƒƐ ŧƇƏ Ɠ ƏƐƒƎБǫɳƏNƎ ЬƐƒƐƆƓƊƊDƎ ƎhƓƐƒƐƎ2 ŦǫƆ ƇЬƐ ƑƇƒƇƒƒБƐƔƊƊ0 ƐБƒБƔDƔƇƓɳ ƊƎƇƓƔƏNƎ ЬǫБƓƔǫƎ ƑƐ ƑƑБЬDǫɳƏƐƎh ƓƑƐƓƐБh ƇЬƐ ƑƇƒƇƒƒБƐƔƊƊ2
3. ɥƐЬǫБƓƏƐ ƏƇƊƐƔƐƒNƎ ƏƐƒƎБƎ0 hƓƔБƏƐЬƊБ ƆƐǫƇƏƇ БNƔɳ ƐƓhƇƓƇƔЬǫƇƏБ ƊЬБǫD I DKDƒƐЬБƏƏNƎ ƏǫƇƊƔƒDƊƐƎ2
4. ŧƓǫD ƏǫƇƊƔƒDƋƇƓƊDƊ ŧƏhƒ ƑƐЬƒƇƇƆƊƏ0 ƐƏ ƆƐǫƇƇƏ БNƔɳ ƉБƎƇƏƊƏ ƊƓƊǫƓƋƊDƔƇǫɳƏƐ ƑƐƓƔБЬ ƚ DƊƐƎ0 ƒƐƏƏDƋƏNƎ ƑƒƐƊБЬƎƐƎ DǫБǫD I DKDƒƐЬБƏƏNƎ ƏǫƇƊƔƒDƊƐƎ2
5. ũƇƒƇƆ hƓƔБƏƐЬƊƐƎ DǫD ƒƇƎƐƏƔƐƎ ЬƇƇЬƆБ ƐƔƊǫƆƋƊБƊƔƇ ƏǫƇƊƔƒƐƑƔБƏƏƇ2
6. ũƒDБƐƒ0 ƙБƓƔD ƊƐƔƐƒƐЬƐ ƎƐЬƏƐ ƐБƐƇƊƐɳ2
7. ŦǫƆ ƒБƏNŧ ƎБƔƇƒƓDБǫƐЬ ƏƐƐБŧƇƆDƎN ƑƒƐƓƒDƊƏNƇ ƊƒƇƑƊƇƓƏNƇ ƓƇƆƔƇƐЬ2 ŨƓƇƑƐǫƋƐƏƊDƒƇƎƐ ƆƐЬƐǫɳƏƐ ƎƇƒƇƆ ЬƇƊƇƒƇƔЬ ƏƎƐƆƓƒDƑƇ ƐƊƐƆƏƇƔЬƐ ƏƐƒƎБƎ2 ƯƎƐƏƔDƊɳ ƏƎƐƏƓƓƇƆƇƊƊDƇƏ Ɇ ƑƇƆƓƔЬƇƆƓƓƇƎ ƏƎƇƑƒƐƏƓƇƆƇЬƓƇƆƒƊƇ ƒƇƎɳƊƐƓƒƐƔƇƓ ЬƇƓƔƇƏƇЬƇƊƔƇƆƓƐ ƏƇƓƇƊƇƔƇƓ ƆƒƇƎƇƐƆƊƇЬƓƇƆƔ ƑƐƆƓƔƇЬ.
8. ŴƒƇБhƇƔƓƐ ŧƇƒƇŧƇƇ ƊБƆƒƇƑƇƓƇЬƇ ƆƆƐ ƏƇƊƇ ƆƓƇƇ ƆƇƐƇƔЬЬƇƊƔƇ ƑƒƇƆƇƇƐƇЬƇ.
9. ũƒDБƐƒ ƎƇƇƇƔ БNƔɳ hƓƔБƏƐЬƊƇƏ ƔƇƆƔƇƏ Ƈ ЬƐhƔƒƊ2
10. ũƒDБƐƒ ƏƇ ƑƒDƇƆƔƊƇƏ ƆƐǫ ЬƆƔƒƇƇƇƊƊ hƓƔБƏƐЬƊƇ ƏƇ ƑƐЬƇƒƓƏƐƓƔDƓ ƆǫЯƇƊƇ ƆƐǫЯ ƑƐЬƇƒƓƏƐƓƔƇ ƐƒƆƊƊ.
11. ũƒDБƐƒ ƏƇƑƒDƆƇƊƇƏ ƆƐǫ ƑƒƐƆƇƆ hƓƔБƏƐЬƊƇ ƏƇ ЬƇƓƆƐƆƑƓƐƇƓƇЬƇ ƆƐǫЯ ƑƐЬƇƒƓƏƐƓƔƇƆ2
12. ũƒDБƐƒ ƎƐƇƔƇ БNƔɳ hƓƔБƏƐЬƊƐƏƇ ƔƇƊɳƊƐ ƏƇ ƑƐƔƐǫƊƇ2
13. ũƒDБƐƒ ƎƐƇƔƇ БNƔɳ hƓƔБƏƐЬƊƐƏƇ ƔƇƊɳƊƐ ƏƇ ƓƔƇƏh2
14. ŤƐƓ ƊƆƇƇƒƇ ƆƇƐƇƇƏ ƑƇƆƆƐƇƒƊƇЬƇƔЬƇƓ ƊƇƑƇƆ2 ΓƇƇƇƔƇƒƇƆƇƓƇƇƇ ŧƇhƒ ƆƐǫƇƇƏ БNƔɳ ƏƐƊƇƇƇƇ ƊƇƑƇƆ2
15. ŪƇƑƇƇƏƆƇƇЬƇƓ ǫƐƆƇƑƇƊƇƆ Ɠ ƎƇƇƇƇƇƇƇ0 ƏƇƑƒƇƆƇƇƇ ŧ ƐƇƐƇƇ hƆƇƐƇƇƇƇƇ2
16. ŤƇƐƇƇ ƑƒƇƆƇƇƇƇƇƇƇ ƆƆƆƇƇƆƇƐƇƇƇƇƇ ƑƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƆƇ ƆƇƇƇƇƇ ƏƇƇƇƇƇƇƇƇ. ƒƇƇƇ ƆƆƆƇ ƇƇƇƇƇ ƏƐƇƇƇƇƇƇƇ ƑƇƐƇ ƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇ ƆƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ2
17. ũƒDБƐƒ БЬƔƇƊБƇƇƆƇ2 ŪƓƇƇƇƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇ ƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇ0 ƇƇƇƇƇƇ ƇƇƇƇƇƇƇƇƇƇ

θƔDƎ ƓDƎЬƐǫƐƎ2 ťБǫƐЬƇƐƏƇƏ ǫБƎƑƇƊƇD ƐƊƇƏ ƓDǫƐƏƇ ƏБƇБǫƐƇБƐƔƓƐ D ƑƐƏƔƐƎh ƏhƇƏƇ ƑƐƆƐƇƆƐƇh ƑƐƆБ ƐƆƆ ƐƆƓБƇƐƓƇƐ2
18. ŧƓǫD ƆБƆDƔƏƐƇ ƓƔƇǫƇƐ Ɠ ƔƒƇDƆƐƇ ƆǫD ƑБƑƇƏƇ ƐƏƐ ƆǫƇƇƇƏ БNƔɳ ƏƇƏƇƇǫƆƇƏƏƐ ƏБƎƇƏƇƏƐ ƆƓƆƇƑƇƊБƐƏ ƓƇƇƆƆƇƇƆƆ DБƇƆƇƆƇƆƇƇƆ.
19. ŪƓƇƐƊƆƇƇƇ ƓƇƓБ ƆБƇƇƇƐƏ ƆƇƆƇƇ 1 ƓƇƓƆƇƆƇƇƆ ƏƇ ƑƇƆƇƆƇƆƇƆƐƆƇƆ ƆƇƆƇƆ ,PIH-2 ůƇ ƒƇƇƇƇƆБƔɳ ƑƑƇƐƆƇ0 ƔБƆ ƆБƆ ƓƇƓƆƇƆƇƆƇƆ ƎƆƇƆƇƆƇƆƐ ƑƇƇƆƇƆƇƆƇ ƆƇƆƇƆ2 ůƇ ƑƇƇƇƇƆ Ƈ ƏƇƆ2 ŭƒƇƆƆƇƆƇ ƏƇƆƇƆƇƆƐ ƔƇƐƆƇƆ0 ƆƆƇƇƆƆ ƒƇƆƇƆƇƆƇƇ Ɔ ƓƆƇƆƇƆƇ ƎƇƆƇƆƇƆ ƓƇƆƇƆƇ2
20. ũƒDБƐƒ ƓƇБƇƇƆƐ ƑƒƇƆƇƇƆƆƇƆƇ2 ŧƓǫD ƑƒDБƐƒ ƏƇ ƏƇƆƇƆƇƇƆ0 ƏƆƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆƇƆ ƑƇƆƇƆƇƇƆƇƆƇƆ2
21. ŬǫƇƓƓ I ƓƇƆƇƆƇƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆƇƆƇƆƇƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆƇƆƇ ƆƆƆƆƆƆƆ Ɔ ƆƇƆƇƆƇƆ ƑƒƇƆƇƆƇƆƇƆ ,ƆƇƆƇƆƇƆƇƆ-0 ƆƇƆƇƆƇ Ɔ ƆƇƆƇƆƇƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇ ƑƇƆƇƆƇ ƑƑƆƇƆ2 ũƆƇƆƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆƇƆƇƆƇ2
22. ŬǫƇƓƓ II ƓƇƆƇƆƇƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆƇƆƇƆƇƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆƇƆƇƆ Ɔ ƆƇƆƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆ ƆƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆƇƆƇƆ2 ůƇ ƆƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆƇƆƇƆƇ2
23. ŬǫƇƓƓ III ƓƇƆƇƆƇƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆƇƆƇƆƇƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆƇƆƇƆƇ ,ƆƇƆƇ ŧ ƆƇ 94 ƆƇƆƇ-2 ůƇ ƆƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆƇƆƇƆƇ2
24. ůƇƔ ƆƇƆƇƆƆ2
25. ũƆƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆƇƆ ŧ ƆƇƆƇƆ 94 ƎƎ Ɔ ƆƇƆƇƆƇƆ2
26. ũƆƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆƇƆ ŧ ƆƇƆƇƆ 56 ƎƎ Ɔ ƆƇƆƇƆƇƆ2
27. ũƆƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆƇƆ ŧ ƆƇƆƇƆ 6,9 ƎƎ Ɔ ƆƇƆƇƆƇƆ2
28. ũƆƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆƇƆ ŧ ƆƇƆƇƆ 5 ƎƎ Ɔ ƆƇƆƇƆƇƆ2
29. ũƆƇƆƇƆ ƆƇ ƆƇƆƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆ2
30. ũƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆ ƆƇ ƆƇƆƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆ2
31. ůƇƔ ƆƇƆƇƆƆ2
32. ũƆƇƆƇƆ ƆƇ ƆƇƆƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇ Ɔ ƆƇƆƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆƆ2
33. ũƆƇƆƇƆ ƆƇ ƆƇƆƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇ ƆƇƆ ƆƇƆƇƆ ƆƇ ƆƇƆƇ 59à2
34. ũƆƇƆƇƆ ƆƇ ƆƇƆƇƆ2
35. ũƆƇƆƇƆ ƆƇ ƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇ2
36. ũƆƇƆƇƆ ƆƇ ƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇ2
37. ũƆƇƆƇƆ ƆƇ ƆƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇ2
38. ũƆƇƆƇƆ ƆƇ ƆƇƆƇƆƇƆƇƆƇ ƆƇƆƇƆƇƆƇƆ 2
39. ũƆƇƆƇƆ ƆƇ ƆƇƆƇƆƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆƇƆƇƆ 2
40. ũƒDБƐƒ ƏƇ ƑƐƆƇƐƆƔ ƆǫD ƑƐƊƒNƔƇD ƔƇƑǫƐƇƊƇǫDƔƇǫɳƏNƎ ƎƇƔƇƒƇƇǫƐƎ2
41. ŤƆƇƆƇƆƇ0 ƆƇƆƇƆƇƆƇ ƆƇƆƇƆƇƆƇƆƇƆ ƆƇƆƇƆƇ2
42. ůƇ ƆƇƆƇƆƇƆƇƆ ƆƇ ƆƇƆƇƆƇƆƇ ƆƇƆƇƆƇƆƇ2

PL ‡ IRSXVOGNE BEZPIEGZEÉSXWE

1. Yv~àh~ir∎i shts{∎ehe lyvstiwo∎q {}qsksq fi~t∎ig~irwx{e IR :4 9=<152
2. Xs yv~àh~ir∎i r∎i qsòi f}g {}v~ygsri hs rsvqe∎r}gl shteho»{ q∎iwo∎gl2 ∎rjsvqeg∎∎ s ~f∎ivery ∎ywy{er∎y shteho»{ re∎iò} ~ew∎èkreâ y {∎eh~ ∎soe∎r}gl2
3. ^kshr∎i ~ tv~itwe q∎∎rwxe∎eg∎e qyw∎ f}â hsosrere tv~i~ {}o{e∎Ăos{eriks i∎ioxv}oe2
4. Niòi∎ ~i{rèxv~r} oef i∎ i∎ioxv}g~r} ∎iwx yw~osh~sr}0 qyw∎ sr ~swxeâ {}q∎ir∎sr} x}∎os ∎ {}∎àg~r∎i tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gè ∎yf {}o{e∎Ăos{eriks i∎ioxv}oe2
5. Tv~ih vs~tsg~igèq ∎rwxe∎eg∎∎ ∎yf ∎eo∎i∎os∎{∎io g~}rrsìg∎ ~{∎à~eri∎ ~ osrwiv{eg∎à re∎iò} shg∎eâ retièg∎i w∎ig∎s{i2
6. Yv~àh~ir∎i tsw∎ehe g~iìg∎0 ox»vi qskà wts{shs{eâ stev~ir∎e2
7. Oeòh} qexive∎ {}qeke wtig}Ăg~r}gl eogiwsv∎»{ hs qsrxeòy2 Yò}{eg ìvyf ∎ reovèxio rehe∎eg}gl wè hs x}ty qexive∎y0 hs ox»viks ~swxerà tv~}x{∎ivh~sri2 Xi ~e∎àg~sri qskà soe~eâ wè r∎i ~hexri2
8. Hsfv~i ìg∎weg {w~}wxo∎i ìvyf}0 ef} yr∎oreâ tvsf∎iq»{ ~i ∎àg~iq2
9. Yv~eh~ir∎i0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~e∎rwxe∎s{eri x}∎os ∎ {}∎àg~r∎i {i{ ràxv~2
10. Tv~}v~àh r∎i {∎eìg∎{} hs qsrxs{er∎e re ∎ex{ste∎r}gl ts{∎iv~gl∎reegl2
11. Yv~àh~ir∎i r∎i ~hexri hs fi~tsìvihr∎i∎ ∎rwxe∎eg∎∎ re ts{∎iv~gl∎regl r∎i fèhàg}gl skr∎s shtsvr}q∎2
12. Yv~àh~ir∎i0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~e∎rwxe∎s{eri x}∎os re wyĂg∎i2
13. Yv~àh~ir∎i0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~e∎rwxe∎s{eri x}∎os re ìg∎er∎i2
14. Gièòev ∎eqt} qyw∎ f}â tshxv~}q}{er} tv~i~ ∎eêgygl2 [}vikyxs{eâ oef i∎ xeo0 ef} f}∎ sr h∎yòw~} sh ∎eêgygle2
15. Y~}{eâ x}∎os ∎ {}∎àg~r∎i òev»{io s qsg} r∎i {∎iow~i r∎ò xe ~e∎igere2
16. ^egls{eâ q∎r∎qe∎rà fi~t∎ig~rà sh∎ikpsìà {woe~erà tv~i~ ∎osrè tsq∎èh~} òevs{oà ∎ sf∎ioxiq sì{∎ixs∎r}q2 Peqte qsòi wts{shs{eâ tsòev0 ∎iòi∎ q∎r∎qe∎re sh∎ikpsìâ r∎i ~swxer∎i ~egls{ere2
17. Òevs{oe weqs ~efi~t∎ig~sre2 Y~}{eâ x}∎os òevs{io s~reg~sr}gl x}q w}qfs∎iq2 Òevs{o∎ lepskirs{i fevh~s wè rekv~i{eà2 Tv~ih ∎gl {}q∎erà ~eg~ioeâ eò sw}krà2
18. Niòi∎∎ w~ops ~efi~t∎ig~e∎àgi ∎iwx yw~osh~sri ∎yf ~f∎xi0 qyw∎ ~swxeâ srs rex}glq∎ewx {}q∎ir∎sr} y~}{eàg g~èìg∎ {}q∎irr}gl ~kshr}gl ~ {}qskeq∎2
19. H∎sh} i∎ioxvs∎yq∎riwgirg}∎ri ,PIH- r∎i wà {}q∎irri2 R∎i vs~qsrxs{}{eg tvshyox}0 tsr∎i{eò h∎sh} qskà yw~osh~∎â {~vso2 R∎i ~eryv~eg { {sh~∎i2 G~}ìgmâ ~{∎òsr}q qexive∎iq ~ {∎»ore yr∎oeàg gliq∎g~r}gl ìvsho»{ g~}w~g~àg}gl2
20. Yv~àh~ir∎i {}tswe òsri { fi~t∎ig~r∎o2 Ni∎i∎ ∎eqte r∎i ì{∎igâ0 {}q∎ir∎â fi~t∎ig~r∎o2
21. Oewe sglvsrrsìg∎ I ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ∎~s∎eg∎è ∎ tv~i{shr∎o ~efi~t∎ig~e∎àg} ,~eg∎wo sglvsrr}- tsìàg~sr} ~ qixe∎s{e wxvyoxyvà ∎eqt}2 ^eg∎wo sglvsrr} ∎iw sfs{∎à~os{}2
22. Oewe sglvsrrsìg∎ II ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ∎~s∎eg∎i ∎ tsh{»∎re ∎~s∎eg∎è ∎yf {~qsgr∎sre ∎~s∎eg∎è2 R∎i qyw∎ q∎iâ ~eg∎woy sglvsrriks2
23. Oewe sglvsrrsìg∎ III ~ek{everxs{ere tv~i~ ~ew∎∎ir∎i s fevh~s r∎wo∎q retièg∎y ,tsr∎òi∎ 94 Zs∎x-2 ^eg∎wo sglvsrr} r∎i ∎iwx sfs{∎à~os{}2
24. R∎i ~efi~t∎ig~sr}2
25. ^efi~t∎ig~sr} tv~ih tirixveg∎à g∎e∎ wxe∎}gl s ìvihr∎g} {∎èow~i∎ r∎ò 94 q q2
26. ^efi~t∎ig~sr} tv~ih tirixveg∎à g∎e∎ wxe∎}gl s ìvihr∎g} {∎èow~i∎ r∎ò 56 q q2
27. ^efi~t∎ig~sr} tv~ih tirixveg∎à g∎e∎ wxe∎}gl s ìvihr∎g} {∎èow~i∎ r∎ò 6,9 q q2

Pobrano z mamadecor.pl

26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείασς εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15º.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

NL - VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. [illegible]
3. [illegible] geïnstalleerd.
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]

11. [illegible]
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible] (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. [illegible]
23. [illegible] Volt). Aarding niet nodig.
24. [illegible]
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. [illegible]
34. Spatdicht.
35. [illegible]
36. Sproeidicht.
37. [illegible]
38. Dompeldicht.
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

RO - INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible] poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. [illegible] calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. [illegible]
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. [illegible]
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura [illegible]
22. [illegible]
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible]
26. [illegible]

27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

BG - [illegible]

1. [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible]
24. Nem v[illegible]ett.
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. Nem v[illegible]ett.
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]

18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HR - SIGURNOSNE UPUTE

1. [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible] lanca.
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] i otapala.
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]

36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de seguran[illegible] Europeias EN 60 598-1.
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. Cortar sempre a alimenta[illegible] de rede antes de iniciar a instala[illegible] ou qualquer tipo de manu-ten[illegible]
6. O aparelho cont[illegible] pe[illegible]s que podem provocar queimaduras.
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible] mais comprido que a corrente.
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible] utilizando exclusivamente pe[illegible]s de reposi[illegible] de acordo com as normativas.
19. [illegible] evitando solventes e detergentes fortes.
20. [illegible]
21. Classe I de Seguran[illegible] el[illegible]ca garantida pelo isolamento principal e por um condutor de pro- [illegible]
22. Classe II de Seguran[illegible] el[illegible]ca garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento refor[illegible]do. N[illegible] deve possuir liga[illegible] [illegible]erra.
23. [illegible] Volts). N[illegible] deve possuir liga[illegible]erra.
24. N[illegible] protegido.
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. N[illegible] protegido.
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. Aten[illegible] risco de choque el[illegible]co.
42. [illegible]

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga, et vältida probleeme.
5. Enne paigaldamist veenduge, et kõik vajalikud osad on olemas ja et need ei ole kahjustatud.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüübleid, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad veel kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või puurunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on ühendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (väiksem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Seade puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Täielikult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldnurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Ärge vaadake otse valgusallikasse

PZ ô HVS ĵ ŝFEW ŴRWXVYOGŴNEW

1. Ŵivgi exfтwx Ŵvstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵeт ŵivgiт rihъowx fFx t~qiwxeт rsvqHţeтsw tтwпxew exovпxyqsw2 Etweтqтпioskerew zitокereт ŵv тHţFh~ тrjsvqHgтe zтixПHq тiwxHhПq weтwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsтsxтiw y~ heПtiq rsvqexzziq0тrwxeţHgтe ŵv тHzirg ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
4. Kehвyq H0тe ŵv fsтHxw HvПnew iрioxwoew zehw0 xew ŵ тHrsqeтre xoeт veÍsxHтeq0 tHvhizПteq zeт ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
5. TтvqwтrwxeţHgтew zeт ті foHhe zithexilrтwoHw etostiw y~wHokerew0ŵ zтirqПv тHexwрПh~ xoeje spriegums.
6. Ŵivgi ŵ ev heтHq0 oew zev vehъx ethikyqyw2
7. Oexww qexivнHw tтi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgтew tтihivyqyw2 Ŵ~qerxsx wovFziw yr wтirew iroyvyw0 oew ŵ тti qПvsx qexivнHjeq tti oyve xi xow tтiwxвtwrHx2 Xтi0 oew ŵ тioeyx0 zev fFx rttiqПvsx2
8. PefтtтiwovfzПx zтwew wovFziw0 рeт t~zeтxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт тiokxiţtH2
10. Ĵтw ŋvirkтr}w rixтroe ţqsrxysx тiqhikтyw tezwкyw2
11. Ŵivgi rez tтiqПvsxe xтikeт rwxeţHgтeт y~ zтwqHq0 oew tevewx ŵ y~ţтiwqsтskew2
12. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti kvтiwxтiq2
13. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti wтirew2
14. Peq tew wzew ŵ тHxyv кПhi2 Vikyţпx iрioxwfew zehy xHhH0 рeт xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ŵ~qerxsx wtyjh~¤xiw ev тeyhy0 oew rezţтiHoe tev y~vHhвxs2
16. Zтirqпv wxevt wtyjh~¤x yr etkewqsxs tvтiokqixy y~xyvПx qтrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew ŵ y~vHhвxw y~ тosrew2 Wtyjh~i zev т~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyqH0тe rixтioтizПvsxw qтrqHjew exxHjyqw2
17. Wtyjh~¤i ŵ eyxs eт~wevkHxe2 Ŵ~qerxsx xoeт xHw wtyjh~¤xiw0 oyvHq ŵ ктw wтqfsţw2 LeţskПre wtyj-

h~¤xiw oiFwx тsx oewxew2 Tтvqwxs rsqeтrкerew0y~kehъx0 oeqПv xHw exh~тiwx2
18. Kehвyq H0тe ĥvskcfew wxoţw ŵ тi tţwww zeтwetţww0 xew ŵ rioezПtsxтiw тHrsqeтre0 т~qerxsтsx xoeт rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeтew2
19. Kewqew ezsxw ev kewqy iqxПhsxHq hтshПq ,PIH-0 oew rez rsqeтrHqew2 Rihiqsrx Пx ŵivgi0 тs hтshiw zev fsтHx egтw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qтxvy hvHrтuy0 т~zeтvsxтiw rs wxtvтi q ккъhyq-тi q yr qe~kHkerew ţh~ тiox тiq2
20. Ŵivgi ŵ etxosxe ev hvskrHxHhy2 Kehвyq H0тe рeqte rтihikew0 ŵ тHrsqeтre hvskrHxHw2
21. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr eт~wevh~cfew zehw ,ti~iqПyqw-0 oew ŵ tтizirsxw tтi ţeqtew qixHţe wxyoxFvew2 Ŵi~iqПyqw ŵ sfţkHxw2
22. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr hyfyţxH т~sţHgтe0 zeт ew тewxтvrHxH т~sţHgтe2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
23. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre tehizi tтi тsx¤~iqe wtvтikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
24. Rez eт~wevkHxe2
25. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 94 qq2
26. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 56 qq2
27. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 60ф qq2
28. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 5 qq2
29. Ŵ eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
30. Ŵ tтiтcfH eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
31. Rez eт~wevkHxe2
32. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw tтiry zivxoHjs ovпkery2
33. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59ä wxtyqy2
34. Ŵ eт~wevkHxe tvix рixy2
35. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw къeoexHq2
36. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoxHq2
37. Ŵ eт~wevkHxe tvix wtПgxkHq Fhirw wxvFoxHq2
38. Ŵ eт~wevkHxe tvix ţeгgiky тikvi qhПkery2
39. Ŵ eт~wevkHxe tvix тkwxsky тikvi qhПkery2
40. Ŵivgi rez tтi qПvsxe0 рeт xH xroxy tHvoţHxe ev xivqтwo тт~sţПтsky qexivнHjy2
41. Exwevkrem Ŵioxwsw wqFkxs tezsтyw2
42. RiÍFvYx xiwrem ţ kzтiwsw keрxrq2

WO 1 F I^TI ¢RSWXR§ TSO]R]

1. ^evнehirтi wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr² rsvq} IR :4 9=<15
2. Xsxs ~evнehirтi we riwqтi рozihszeŸ whsqszĹq shtehsq2 Ŵrjsvq«gтi s wt½wsfi ~fivy e рozihк«gтi Z«q tshe¤Ä qтiwxri Äveh}2
3. Tshje rтioxsvĹgl tvihtтwsz qywґrкxe|«gry z}osreŸ ozeрÄoszerĹ iрioxwro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eg{o«fiў wqтi z}qirnŸ рir zĹvsfge0 tvihe¤ge eрifs ozeрÄoszerĹ iрioxwo«v2
5. Tvih ~eleirtq ŋrкxe|«gтi eрifs eo²Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsxi ret«eg{ ~hvs2
6. ^evнehirтi sfwelyтi wÄэewx0 oxsv² q½ĺy t«gŸ2
7. OeĺhĹ qexivн«q z}Ĺehyтi ktigrÄgo² tvtizEszegтi tvґwyxirwxzs2 Tsyĺтxi wovyxo} e lqsĺhтro}0 zlshr² tvi qexivн«q0 re oxsvĹ fyhÄ tvтtizrir²2 Wovyxo} e lqsĺhтro} zs zĹfezi q½ĺy f}Ÿ rizlshr²2
8. Yxe¤lrтxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihнкm tvsfi²qsq z h½wўihoy osrxeoxy2
9. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry z rrxivґv2
10. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi ~efyhszerтi qih~тi tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
11. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tvreqy rкxeţ«gry re tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
12. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxvst2
13. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxiry2
14. ViŸe~ qywґf}Ÿ wglstr« yrтiwŸ lqsxrswŸ wzrixhje2 WhiŸszĹ o«fiў rewxezxi xeo0 ef} fsўhрlkf eos viŸe~2
15. Tsyĺfzexiтfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyтi yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qŋrтqк«ŋry fi~tiэrswxrÄz~hтeўirswŸ qih~тi Íevszosy e swzixўirĹq sfтioxsq yzihirÄ re¤osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qŋrтqк«re z~hтeўirswґ0 Íevszoe qЎĺi wt½wsfiŸ tsÍev2
17. kievszoe ws weqssglversy2 TsyĺfzexiўirÍevszo} s~reэir²xĹqxs w}qfsўsq2 Leўsk²rsz² Íevszo} we zi¦qт ~slvi¦Ä2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glўehrÄ2
18. Eoтi fi~tiэrswxr² wo¦s tveworyx² eрifs tsкoshir²0 qywґf}Ÿ тlri´z}qirir²2 Tsyĺfzexiўoxsqyўirxeo² r«lvehr² hтiў}0 oxsv² wÄz wÄehi w tvihtwqi2
19. WzixiрrĹ ~hvs¤wriz}qirтxiрrsy0 wzixўs iqxyтÄgsy hт»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfive¤xi0 tvixsĺi hт»h} qЎĺfy tsкoshmŸ Zeki sэ2 Ritsr«ve¤xi hs zsh}2 e¤wxxi z¦losy lerhv¤osy2 Z}lr¤xi we vs~tÄк'ehi«q e wтrĹq эwxegтq tvswxnihosq2
20. ^evнehirтi z}fezir² xezrĹqт tswxoeq2 Eo we рeqte rih« ~etrÄ½z}qi Exi xezrÄ tswxoy2
21. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e sgIverrĹq zshтosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsтirĹq oy oszsz²qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirтi тi tszrr²2
22. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e hzsтxsy т~sj«gтsy eрifs ~swŋrirsy т~sj«gтsy2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
23. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®Ÿszĺq ret«erўq ,qirir eos 94 Zsрxsz-2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
24. Riglv«rir²2
25. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 94 qq2
26. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 56 qq2
27. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 60ф qq2
28. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 5 qq2
29. Glv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
30. Ètрriglv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
31. Riglv«rir²2
32. Glv«rir² tvih ~zwvĹq tґhsqzeўhĹqhoqeхtq2
33. Glv«rir² tvih tehe¤Ägsy zshsy w qeўtq«r}q wo¦srsq 59Ä2
34. Glv«rir² tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir² tvih wxvioe¤Ägsy zshsy2
36. Glv«rir² tvih tvÄhsq zsh}2
37. Glv«rir² tvih wрrĹq tvÄhsq zsh}2
38. Glv«rir² tvih hsэewrĹq tsrsvirтq2
39. Glv«rir² tvih hрlswzeÄgтq tsrsvirтq2
40. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tsov}xi xitiрri т~sўeэrĹq qexivн«q2
41. Ts~sv0 vт~os iрioxvgo² ls ksoy2
42. Rits~ivexi we tvreqs hs wzixiрr²ls ~hvs¤e2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q° ¤ooi fsvxwoejjiw ws q eўqтrhiрkx lywlsўhrтrkwejjeўh2 Ŵrhlirx stţ}wrтrkiv sq hixw fsvxwoejjiрwi lsw hi ¦soeўi q}rhтklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hix yhzirhтiki iрioefiрiv fiwoehтkix0 q° hix yhiўyooirhi yhwoiрxiw ej tvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wў° exth rixwtârhтrkir jve0 jãv тrwxeрexтsr iрiv ir lzрoir ws q liрwx}ti zihрkilsўhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlzix qexivнeрi ovâzivwtigrÄooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xр qexivнeрix0 ws q hi woeў fir}xxiw xр2 Hi qihjãрkirhi iv qyрkzw ¤ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eрi wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfрiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр ex fрzirhf}kkix t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр hwvioxi тrwxeрexтsr t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peq tirw zâkx woeў yrhiwwãxxiw ej oâhir2 Vikyў²v iрioefрix0 w° hix iv рârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsўh exth hir zwxi wooivlihwejwxerh тosrixi0 qiрiq tâvir sk hix fiрwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstandene ikke overholdes.
17. Wiрzfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiўyooirhi tâvi0 ws q iv qâvoix q ih hixxi w}qfs¤2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiрi0 hiv stjў}hiv jswovivрxivri2
19. Pў}wothi q ih ў}wi qtoxivirhi hтshiv ,PIH- hiv ¤ooi oer yhwoiрxiw2 Hiqsrx²v eўhvтk tvshyoxix da dioderne kan forårsage øjenskader. Undgå at kigge ind i vandet. Rengør med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix q ih wovirk2 Woiрx wovirkir yh0 lzw tâvir ¤ooi xârhiv2
21. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej hir tvrq âvi wsрivirk sk ej ir fiwo}xxirhi рihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rтrkir q ih ir q ikix¦ez wtârhтrk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Ŵooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 60ф qq2
28. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
31. Ŵooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix q sh ¦shvix jeўhirhi zerhhv° fiv2
33. Fiwo}xxix q sh jeўhirhi zerh q ih ir qeowтqeў lâ¦hтrrk t° 59Ä2
34. Fiwo}xxix q sh vikr2
35. Fiwo}xxix q sh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix q sh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix q sh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix q sh qihpiwxhтk rihwârorтrk2
39. Fiwo}xxix q sh ¦ârkivizevirhi rihwârorтrk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød.
42. Wxv ¤ooi тrh ¦}woўhir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peq ter ytt}ўpiv hт iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<15Ä2
2. Den höjda lampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhтklixivre j¾v тrjsvqexтsr sq fsvxwoejjrтrk2
3. Irрkx zwwe fiwx®qqiрwiv q°wxi тrwxeрexтsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
4. Sq hir }xxvi iрoefiрr ®v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xрzivoevir0 ez °xivj¾ww®рevir iрiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
5. Osttъe eрxth jv°r wxv¾qqir тrrer тrwxeрexтsr iрiv r°ksr x}t ez yrhivl°рyxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıåtas pı½De som fıer med kan vara olıåpliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tık j¾w exr f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tık j¾w hvioxırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras pı½ggen.
14. Lampans vikt mı½te hı½as upp av kedjan. Justera elkabeln sı½att den hı½ngre fı½kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqxezwx°rh j¾w ®oivlix fil°ıew som anges pı½konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstı½det inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırexırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıjiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som hı½verensstı½mmer med kraven i sı½kerhetsfı½skrifterna.
19. Ljuskı½lla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersı½tas. Demontera inte produkten fı½r hıshivre oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾w q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwqihiı sgl wxevoe virk¾vırkwqihiı2
20. Tvshyoxir ®v ı¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®ovırkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tı½kt isolering. Jordanslutning behı½vs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexıiveh ez wxv¾qxıjj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsıx-2 Jordanslutning behı½vs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevı2
33. Hvst two}hheh zıh qe| 59à ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevı2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevı2
38. Wo}hheh qsx xıjj®ıımk rihw®rorırrk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırrk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v exr ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk fı½r elektrisk stı½t
42. Titta inte direkt in i ljuskı½lan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~ tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekexı q ih sfıxeırri osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl oveıizrıl svkerıil ts~erıqexi kıihi reıırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxiz etevexe w wxerı ywtswsfıirike iıioxvıэevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıioxvırı oefiı tskoshszer0 reıke ~eqirıe ı~oıyэrs tvsı~zeıeıig0 tssfıekэirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıioxvıэevı2
5. Tvih reqikэerıiq eı oeoxkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyэxi iıioxvıэrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍıis zıwsoi xiqtivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxiz2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhtp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rıywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvisxi xiÍezi wwxosq2
9. Etevexı reqirıir ıi ~e reqiwxxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvqivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıqivir ~e ritswihrs reqiwxxiz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevexı reqirıir ıi ~e wxvstrs reqiwxxiz2
13. Etevexı reqirıir ıi ~e wxirwos reqiwxxiz2
14. Xi Ís ıyэı qsve tshtvexı zivke2 Rewxezxi reteıeırı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ri tviwikers rezihiri zexri qsэ2
16. Qih wıeıos ır swzixırıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe tosre2 ci wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyэ tsz~vsэı tsÍeı2
17. Wıeıoe ~ zkveırs ~ekэxs2 Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ws s~reэiri wxiq wıq fsıs q2 Leıskirwoi wıeıoi wi qsэrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsэeoexi0 he wi sljehırs2
18. c i ıi ~ekэxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvıxiq te ytsvefxi ıi rehsq i-wxri hiı i0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixıs frı zıv ~ ri~eqirıızrıqı wzixıs frıqı ,PIH- hıshequ2 Ri ve~wxezıexi ı~hıjoe0 wer zeq hıshi jelos tsкoshyıiıs sэı2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxi ~ zıeÍrs ovts0 tvıxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwizrıl эwxq2
20. Etevex ~ zevszeıos2 ci wi ıyэ ri tvíki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sıegıms ır ~ekэxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyэ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ır hzsırs ı~sıegıms eı ~ sıeэirs ı~sıegıms2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih lll iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekэxir2
25. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevexı ıi tstsırsqe ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekэxir2
32. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zivxıoeırıq teherıiq zshrıl oetımg2
33. Etevexı ıi ~ekэxir tvih teherıiq zshrıl oetımg tsh osxsq reızię 59à2
34. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hiÍıiq2
35. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevexı ıi ~ekэxir tvih qsэrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevexı ıi ~ekэxir tvih ovexosxvexırs tsxs tıxzıms z zshs2
39. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hsjıksxwexırs tsxs tıxzıms z zshs2
40. Etevex rı tvıqivir ~e tsovızerıi w xstjsxrs ı~sıegıms woıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıioxvıэrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixe iı wee I®zxx®® osxxejsywı®xxiir qyoere2 L®zxx®qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvıxixeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksıxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıwxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexı ivx}ıwn® oırrrx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrx}wqexivıeeırr wszijxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivı½ıı½ıı½ıı½ole sopivia.
8. Kiristı½aikki ruuvit kunnolla vı½sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisı½laan.
10. Peıxi iı wszijıy yttsewirrixxezeowı rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
11. Peıxi iı wszijıy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinı½e
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. Sı½ı½ı½ı½ntoa siten, ettı½se on ketjuun nı½den pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qırırqıix®w}}w2 Peqtty zsı erliyxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Leıskiirıeqtyx qyyxxyzex ivx}ıwr oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rir®®lx}z®x irrir oyır rı zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyvxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixeze z®pxx¾qı®wxı o®}xx®qı®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlı½de vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). Ilı½aura tuotetta, sillı½diodit voivat vahingoittaa silmiı½ı½pota veteen. Puhdista kostealla liinalla vı½ı½ı½ı½uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyıeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyıeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsxyw-0 tsoe sr ıxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsxywxe2
23. Luokka III Sı½kı½rvallisuuden takaa pienoisjı½nite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıpxe2
33. Suojattu vedeltı½korkeintaan 15 ı½allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu vı½aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowipxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristı½ı½materiaalilla.
41. Varoitus, sı½kı½kun vaara.
42. Ilı½katso suoraan valonlı½hteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl

PX 1 WEYKSW IRWXVYOGIINSW

1. Prietaisas atitinka Europos standarto EN 60 598-1 saugos nuostatus.
2. Îıw tvnixeıwew rixyvı fFxı keııreqew oevxy wy ıtvewxs qıw fyxıix ex ıiosqıw2 HYı tvnixeıws keıırıqs ıv vFkıezıqs fFhэ ovittoxYw ı zrixırıw ırwxxygıew2
3. Tekeı oeı oyvıysw ryswxexyw ırwxeıezıqs hevfyw xyvı exıoxı ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
4. Niı teÍiwxew ıksvırıw iıioxvsw jeihew0 ıı teoiiwxı keı xıo keqırxsıew0 tivtevhezırYxsıew evfe ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
5. Tvnik tvehihe qı fix osoıyw xiglrırYw tvniÍıFvsw ev ırwxeıezıqs hevfyw zwehe exıyroxi xıroıs ıxeqtã2
6. Tvnixews wyhYxэıi }ve ryhikıqs tezsrэ oiıeırэ heırэ2
7. Oıiozıire qihÍıeke tvıoeırksw }texrksw xzvxırıqs tvni qsrYw2 Reyhsoxi xıo qihÍıeke0 tvni oyvısw fyw xzvxıreqe0 xıroe qyw zevÍxyw fiı Åowezıqs wverkxyw2 Osqtıioxi xıioreqı ke fFxı netinkami.
8. RsvYhe qı kzirk ı wãı}ɔ s tvsfıiqэ0 kive tvizvÍoxi zevÍxyw2
9. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo texeıtswi2
10. Tvnixewew rixıroe ıqsrxezıqyn ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
11. Tvnixewew rixıroe ırwxeıezıqyn xıwıxeı ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
12. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo ıyfswi2
13. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo wırsıi2
14. Îzıiwxyzs wzsvıw xyvı FXı teıeıosqew reyhsıerx kverhırrẽ2 Wyvikyıysoxi iıioxvsw jeihs ıık ı xeıt0 oeh ıw fFxэ ıkiwırw yÍ kverhırrẽ2
15. Reyhsoxi xıo xsoıew ji q tyxiw0 oyvэ keıe zexeıw rizıvkıe ryvsh}xsw2
16. Zwys q ix ıkjeıo}oxi ryvsh}xã tıoxskveqsı qeÍıeywã weykswexwıyqã xevt kzıiwxyzs ıv etkzıiɔeqs sfıioxs2 QeÍıeywıs weykswexwıyqs riteıw}qew keı wãz}ksx keıwã2
17. Eyxsqsfıms ji q tyxY wy etweyky2 Reyhsoxi xıo kıys wıq fsıy teÍ}qYxew ji q tyxiw2 Leıskirırrw ji q tyxYw jefeı ıoeıwxe2 Tvnik oiwheqı0 teıeyoxi osı exzYw2

Pobrano z mamadecor.pl

18. Ni etweykrw wxroew }ve wohÈw evfe wyhyÍÈw0 teoiwoxi rihiwerx reyhsheq xo ryswxexyw exxroers ew oi eqew he 2
19. Ízsiwsw kexrw wy rioi e qew kzsiwsw hshew ,PIH-2 Rikqsrxysoxi keqrss0 riw hshek e teÍiwx eow2 Riqivoxi zerhirí2 Ze}oxi reyhsheq hvYkrà kyswxÈ zirox wxtvh ohÍ xvtroÍ v tjszroÍ reyhsqs2
20. Tvixewi hikxew }hyww weykrow2 Ni kzsiwxyzew riwyrkxe0 teoiwoxi }hÍ weykroÍ2
21. Ià ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe fi etweykrw erhrroew ,Íiqrqew-tvyrkxew tvi qixeerYw kzsiwxyzs hexiw2 Tvzejsqew Íiqrqew
22. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe zv hzkyfe s~segxe evfe wyxotvrxe s~segxe2 Íiqrqew rYve fFxrew2
23. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre efer Íiqsw xeqtsw qexrqew ,qeÍiwrw0 ri 94 zsÍ-2 Íiqrqew rYve fFxrew2
24. Neapsaugotas.
25. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 94 qq2 texiorqs2
26. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 56 qq2 texiorqs2
27. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 609 qq2 texiorqs2
28. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 5 qq2 texiorqs2
29. Etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
30. Zwkoe etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
31. Neapsaugotas.
32. Etweyksxew rys wxexqire ovirxerÍ zerhirw ek texiorqs2
33. Etweyksxew rys zerhirw ek0 oyvrÍ ovxqs hthÍeywew oeq tew }ve 59à0 texiorqs2
34. Apsaugotas nuo lietaus.
35. Etweyksxew rys zerhirw tywÍ2
36. Etweyksxew rys zerhirw eyyokÍ2
37. Etweyksxew rys wxtvrÍ zerhirw eyyokÍ2
38. Etweyksxew rys eoirs qivorqs2
39. Etweyksxew rys qivorqs xeq xoveq eoyr2
40. Tvixewew rixyv fFx yÍhirkeqew kyqà s~sysero qihÍeke2
41. HYqiwrs0 ijioxvsw wqFks tezsyw2
42. RiÍFvYoxi xiwe qkziwsw kexrr2